



## **ADVANCED METERING** **選擇不參加申請**

### **選擇不參加 Advanced Metering**

City Light 已透過使用數位通訊儀表（先進儀表）改用新型的用電計量標準。由於需要支付額外費用，住宅用戶可以選擇非標準儀表（非通訊數位儀表）。關於兩種儀表的描述如下。

**先進儀表** 將連接到家庭和企業，以收集用戶的能源使用資訊。儀表將向 City Light 提供自動化無線通訊。

- 先進的儀表全天記錄用戶的能源使用資訊。
- 利用 射頻 (RF) 無線網路，用戶的能源使用數據將每天多次發送給 City Light。這類似於手機和 Wi-Fi 所使用的無線通訊。儀表每天傳輸數據最多需要 90 秒。
- 與傳統的計量方法相似，一旦數據進入 City Light 的安全防火牆範圍內，能源使用數據將與用戶賬戶進行匹配，以進行計費和其他用戶服務活動。

選擇不參加上述 Advanced Metering 計劃的住宅客戶可以使用**非通訊數位儀表**。

- 這種儀表沒有天線或無線通訊電台。這些儀表不能進行 射頻 (RF) 傳輸。因此，該儀表不接收或傳輸用戶的能源使用數據。
- 該儀表設有數位顯示屏和藍色標籤，以便將其明確地指定為選擇不參加計劃的儀表。
- 適用於選擇不參加計劃的收費標準。

### **選擇不參加的資格指南**

- 您必須是住宅用戶。
- 希望選擇不參加的非產權所有人必須獲得產權所有人的書面許可。
- 您應負責提供接近和維護儀表的通道，以使 City Light 能夠始終對儀表進行安裝、維護和讀表。否則，可能導致終止您參與選擇不參加計劃，並且需要安裝「先進儀表」。
- 多套住宅共管式公寓樓的產權所有人有資格選擇不參加計劃。
- 具有 4 套或 4 套以下住宅的建築物產權所有人和租戶有資格選擇不參加計劃。租戶必須獲得產權所有人的許可才能選擇不參加計劃。如果建築物產權所有人選擇整座建築物都不參加計劃，產權所有人將負責支付與全部住宅選擇不參加計劃相關的所有費用。
- 居住在擁有 5 套或 5 套以上住宅的多套住宅租賃式公寓樓的用戶不具備選擇不參加的資格。
- 淨計量用戶不具備選擇不參加的資格。



## ADVANCED METERING

選擇不參加申請



Seattle City Light

### 與 City Light 儀表的比較

如下列圖表所示，選擇不參加計劃會產生一些相關的額外費用，而且使用非通訊數位儀表可享受的優惠較少。費用包括與非通訊數位儀表和設備相關的 City Light 的間接費用、成本、日常維護和抄表費用。

	先進儀表	選擇不參加，使用非通訊數位儀表	選擇不參加，使用非通訊數位儀表，如果參加了 <b>Utility Discount Program</b> (公共事業折扣計劃)**
查看每日用電量*	是	否	否
斷電故障檢測*	是	否	否
遠程連接您的服務*	是	否	否
一次性服務和管理費	免費	124.43 美元	49.77 美元
每個儀表的一次性安裝費	免費	免費 (在預定的儀表安裝時間前兩週發出通知)	免費 (在預定的儀表安裝時間前兩週發出通知)
		84.21 美元 (沒有提前兩週通知)	33.68 美元 (沒有提前兩週通知)
定期結算週期費用*	免費	15.87 美元 今後的每個結算週期	6.35 美元 今後的每個結算週期

\*在先進儀表系統完全實現自動化的情況下。

\*\*收入符合條件的 Utility Discount Program 參與者可享受 60% 的折扣。

### 上表所列費用的綜述

- 一次性服務和管理費為 124.43 美元。
- 每個結算週期的收費為 15.87 美元，該費用在用戶讀表過渡到自動讀表之後開始收取。這包括對儀表進行人工抄表和維護的費用。
- 如果在您所在地區安裝先進儀表的預定時間之前至少兩週未收到申請，則可能收取 84.21 美元的安裝費。
- 在 City Light 出於維護目的而進行現場更換儀表的情況下，將免除安裝費。



## ADVANCED METERING

### 選擇不參加申請



### 選擇不參加的步驟

- 提交完整的申請表。不完整的申請表可能會延遲處理。
- **City Light** 至少應在您所在街區的預定安裝日期前兩週收到申請，以避免被收取安裝費。
  - 如果錯過這個截止日期，您可能會在您所在街區安裝當日收到先進儀表，直到技術人員隨後再次造訪您家的時候，才能安裝選擇不參加計劃的儀表。選擇不參加計劃的儀表安裝後，安裝費將加到您的賬單之中。可能在您所在街區安裝日期的幾天或幾週之後，您才會收到選擇不參加計劃的儀表。
- **City Light** 收到申請後，用戶將收到一封電子郵件，確認已收到申請。如果沒有提供電子郵件地址，將會以信函方式郵寄。
- 申請經處理後，用戶將以信函方式收到批准或否決函。**City Light** 將竭盡所能及時對申請進行處理。然而，在批准前可能需要提供更多的資訊。例如，如果金郡記錄中的產權所有人與 **City Light** 帳戶所列的產權所有人不符，**City Light** 可能會要求提供更多的資訊以確認其資格。這可能會延遲申請的處理進度。



# ADVANCED METERING

## 選擇不參加申請



Seattle City Light

### 顧客資訊

帳號 (Account Number) :	日期 (Date) :
帳戶姓名 (Name on Account) :	
電話號碼 (Phone Number) :	電子郵件 (Email) :
服務地址 (Service Address) :	
產權所有人姓名 (Property Owner, 如果與帳戶姓名不同) :	
產權所有人電話號碼 (Owner Phone Number) :	
選擇不參加的原因 (Reason for Opt-Out) :	

### 條款和條件

I represent and warrant that I am the named, authorized person on the customer account number provided. I further represent and warrant that I am either the legal owner of the premise\* or a tenant at the premise who has obtained permission from the owner as indicated below. By signing this form, I am indicating that I want to opt-out of City Light's Advanced Metering program. By signing this form, I acknowledge that a non-communicating digital meter shall be installed at the premise listed on this form in lieu of an Advanced Meter. I understand that, in accordance with City Light's Opt-Out Policy (DPP III-427), my account will be assessed a one-time service and administration fee and an ongoing meter reading fee for each billing cycle once the service transitions to automated reading. I also understand that I could be assessed a meter installation fee if this application is not returned at least two weeks prior to the scheduled installation of an advanced meter. I understand that I am only eligible for City Light's basic rate tariff and will not be able to receive any other enhanced benefits that the Advanced Metering system may provide. I agree that I will maintain clear and direct access to my meter(s) allowing City Light employees to manual read the meter(s) during typical business hours throughout the month.

#### As a courtesy, we offer this translation for our customers who prefer to use Mandarin.

我聲明並保證，我是所提供用戶帳號上的指定授權人。我進一步聲明並保證，我是房屋的合法所有人\*，或是已獲得下述該房屋產權所有人許可的租戶。透過簽署這份表格，我表示我希望退出 City Light 的 Advanced Metering 計劃。透過簽署這份表格，我確認在此表格上所列的房屋應安裝非通訊數位儀表來代替「先進儀表」。我瞭解，根據 City Light 的選擇不參加政策 (DPP III-427)，一旦服務轉換為自動讀表，將對我的帳戶收取一次性服務和管理費用，以及每個結算週期的持續性抄表費用。我還瞭解，如果我沒有在預定安裝先進儀表日期至少兩個星期之前回郵此申請表，也可能對我收取儀表安裝費。我瞭解，我僅符合 City Light 基本收費標準的資格，並且將不能享受 Advanced Metering 系統可能提供的任何其他額外的優惠。我同意，我將保持通向儀表的通道整潔且方便直接，使 City Light 員工在整個月的基本工作時間內都可以進行人工抄表。

帳戶持有人簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

印刷體姓名：\_\_\_\_\_

產權所有人簽名\*：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

印刷體姓名：\_\_\_\_\_

\* 如果申請人不是房屋的法定所有人，則產權所有人必須同意選擇不參加計劃。



您可以將此填寫完整的表格提交至：

**Seattle City Light**  
**Attn : Advanced Metering Opt-Out / Customer Care Division**  
**P.O. Box 34023**  
**Seattle, WA 98124-4023**  
或者發送電子郵件至 **SCL\_Advanced\_Metering@seattle.gov**  
或者發送傳真至 **(206) 684-3428**

僅供 City Light 使用	
接收日期：	_____
驗證機構：	_____
週期：	_____ 路徑：_____
UDP:是/否	租戶：是/否
太陽能：	是/否

如需瞭解更多關於 *Advanced Metering* 和選擇不參加的資訊，請造訪：[seattle.gov/light/meters](http://seattle.gov/light/meters) or call **(206)727-8777**